

เวชศาสตร์ฟื้นฟู

Journal of Thai Rehabilitation Medicine

ปีที่ 16 ฉบับที่ 1 มกราคม - เมษายน 2549 Vol. 16 No. 1 January - April 2006

โดยราชวิทยาลัยแพทย์เวชศาสตร์ฟื้นฟูแห่งประเทศไทยและสมาคมเวชศาสตร์ฟื้นฟูแห่งประเทศไทย
By Royal College of Physiatrists of Thailand and Thai Rehabilitation Medicine Association

สถานที่ติดต่อ

สำนักงานเลขาธิการ อาคารเฉลิมพระบารมี ๕๐ ปี
ชั้น 10 เลขที่ 2 ซอยศูนย์วิจัย
ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ เขตห้วยขวาง กทม.10320
โทร 0-27166808 โทรสาร 0-27166809
www.rehabmed.or.th
E-mail: secretarila@rehabmed.or.th
thairehab@yahoo.com

ผู้จัดการ

ประธานราชวิทยาลัย
แพทย์เวชศาสตร์ฟื้นฟูแห่งประเทศไทย
และ
นายกสมาคมเวชศาสตร์ฟื้นฟูแห่งประเทศไทย

ที่ปรึกษา

ฉัฐยา จิตประไพ
อภิชนา โฉมวิริยะ
นลินทิพย์ ตำนานทอง

บรรณาธิการ

อุไรรัตน์ ศิริวัฒน์เวชกุล

บรรณาธิการรอง

ปิยะภัทร เดชพระธรรม
สุมาลี ชีอรณาพรกุล
นพวรรณ แสนเจริญสุทธิกุล

อารีรัตน์ สุพุทธิธาดา

กองบรรณาธิการ

จักรกริช กล้าผจญ
จริยา บุญหงส์
นวพร ชัชวาลพาณิชย์
ภาวิศ วงศ์แพทย์
ปราณีศา เหลืองรัศมีรุ่ง
วุฒิชัย เพิ่มศิริวัฒน์

วัตถุประสงค์

- เผยแพร่ความรู้ทางวิชาการด้านเวชศาสตร์ฟื้นฟู แพทย์ และบุคลากรสาขาต่างๆ ทางกายภาพบำบัด และบุคลากรสาขาต่างๆ ทางกายภาพบำบัด
- เผยแพร่ผลงานของแพทย์เวชศาสตร์ฟื้นฟู แพทย์ประจำบ้านเวชศาสตร์ฟื้นฟู สมาชิกของสมาคม และบุคคลที่กองบรรณาธิการเห็นสมควร

ข้อกำหนดผู้ส่งบทความ

- สมาชิกของราชวิทยาลัย
- สมาชิกสามัญตลอดชีพของสมาคมฯ
- แพทย์ประจำบ้านเวชศาสตร์ฟื้นฟู
- บุคคลที่กองบรรณาธิการพิจารณาแล้วเห็นว่าเหมาะสม

ISSN 0857-6823

บรรณาธิการแถลง

ฉบับนี้ต้องขอภัยในความล่าช้าที่สืบเนื่องมาจากการปรับปรุงคุณภาพ และความถูกต้องของวารสารของเรา อดทนกันหน่อยนะคะ นอกจากนั้นแล้ว กรุณาพลิกไปดูหน้า 59 ที่มีการแก้ไขข้อผิดพลาดของบทวิจัยในฉบับที่ 15 ปีที่ 3 ด้วยคะ

คำแนะนำสำหรับผู้เขียนบทความได้มีการทบทวนและปรับปรุงใหม่ เริ่มลงในฉบับนี้คะ มีรายละเอียดเกี่ยวกับการเขียนรายงานผู้ป่วย (Case Report) และ Conference Highlights ซึ่งเป็นคอลัมน์ใหม่ของเรานะคะ ขอเชิญชวนให้เขียนมาลงกันมากมายคะ

กองบรรณาธิการ อยากรับทราบคำติชมจากผู้อ่านมากคะ เพื่อพัฒนาคุณภาพของวารสารของเราให้ดียิ่งขึ้นไป หากมีคำแนะนำประการใดส่งเข้ามาได้ที่สำนักงานราชวิทยาลัยคะ

กราบขอบพระคุณมา ณ ที่นี้

กองบรรณาธิการ

เวชศาสตร์ฟื้นฟูประสาท

วัตถุประสงค์

- เผยแพร่ความรู้ทางวิชาการด้านเวชศาสตร์ฟื้นฟู
- เผยแพร่ผลงานของแพทย์เวชศาสตร์ฟื้นฟู แพทย์ประจำบ้านเวชศาสตร์ฟื้นฟู สมาชิกของสมาคมฯ สมาชิกของราชวิทยาลัยฯ และบุคคลที่กองบรรณาธิการเห็นสมควร

การส่งบทความ

บรรณาธิการ
สำนักงานเลขาธิการฯ อาคารเฉลิมพระบารมี ๕๐ ปี ชั้น 10 เลขที่ 2 ซอยศูนย์วิจัย
ถนนเพชรบุรีตัดใหม่ เขตห้วยขวาง กทม. 10320 โทร 0-27166808 โทรสาร 0-27166809

ผู้ได้รับประโยชน์

- สมาชิกของสมาคมเวชศาสตร์ฟื้นฟูแห่งประเทศไทย และราชวิทยาลัยเวชศาสตร์ฟื้นฟูแห่งประเทศไทย
- โรงพยาบาลระดับจังหวัด, โรงพยาบาลศูนย์ และห้องสมุดต่างๆ
- บุคลากรฝ่ายแพทย์ และสาธารณชนที่สนใจ

ผู้สนใจ

ชำระค่าสมาชิก ปีละ 200 บาท (ภายในประเทศ) โดยการส่งจ่ายเช็คในนาม “ราชวิทยาลัย
แพทย์เวชศาสตร์ฟื้นฟูแห่งประเทศไทย” หรือเข้าบัญชี ธนาคารกสิกรไทย สาขาสำนักพหลโยธิน
ชื่อบัญชี “ราชวิทยาลัยแพทย์เวชศาสตร์ฟื้นฟูแห่งประเทศไทย” เลขที่บัญชี 799-2-53301-8

พิมพ์ที่

บริษัท ศรีเมืองการพิมพ์ จำกัด 5/37-41 รongเมือง 5 ปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330 โทร. 0-2214-4660

คณะกรรมการบริหารราชวิทยาลัยแพทย์
เวชศาสตร์ฟื้นฟูแห่งประเทศไทย
ประจำปี พ.ศ. 2546 – 2547

คณะกรรมการบริหาร
สมาคมเวชศาสตร์ฟื้นฟูแห่งประเทศไทย
ประจำปี พ.ศ. 2546 – 2547

ประธานราชวิทยาลัย อภิชนา ไชวินทะ
ผู้รั้งตำแหน่งประธาน พ.ต.อ.หญิง ประภาพร ศิริทรัพย์
ประธานวิชาการ สุขจันทร์ พงษ์ประไพ
เหรียญกิตติมศักดิ์ พ.ต.อ.หญิง กัตติกา ภูมิพิทักษ์กุล
เลขาธิการ วรณี เกตุมาลาศิริ
กรรมการกลาง ไกรวัชร อีรเนตร, ดารณี สุวัฒน์
บัณฑิตวิทย์ วงศ์วิวัฒน์นนท์
อุไรรัตน์ ศิริวัฒน์เวชกุล, ดุจใจ ชัยวานิชศิริ
ที่ปรึกษา เสก อักษรานุเคราะห์, อรุณรัตน์ โทษยานนท์
เยี่ยมมน โนนภ บุนนาค, ฉัฐยา จิตประไพ
วิไล ชินสกุล
หัวหน้าคณะทำงานฝ่ายสารสนเทศ บัณฑิตวิทย์ วงศ์วิวัฒน์นนท์
หัวหน้าคณะทำงานฝ่ายทะเบียน ฉกาจ ผ่องอักษร
ผู้ช่วยเลขาธิการและหัวหน้า
คณะทำงานฝ่ายประชาสัมพันธ์ วรณี เกตุมาลาศิริ
สถานที่ตั้ง อาคารเฉลิมพระบารมี 50 ปี ชั้น 10 ซอย
ศูนย์วิจัยถนนเพชรบุรีตัดใหม่เขตห้วยขวาง
กรุงเทพฯ 10320 โทร. 0-2716-6808,
0-2716-6661-4 ต่อ 1048
โทรสาร 0-2716-6809

นายกสมาคม อภิชนา ไชวินทะ
อุปนายกฝ่ายบริหาร พ.ต.อ.หญิง ประภาพร ศิริทรัพย์
อุปนายกฝ่ายวิชาการ สุขจันทร์ พงษ์ประไพ
เหรียญกิตติมศักดิ์ พ.ต.อ.หญิง กัตติกา ภูมิพิทักษ์กุล
เลขาธิการ วรณี เกตุมาลาศิริ
กรรมการกลาง สุณี เศรษฐเสถียร, ฉกาจ ผ่องอักษร
พิพัฒน์ ชุมเกษียร, วารี จิรอดิษฐ์
อรรณฤทธิ์ ศฤงคไพบูลย์
ที่ปรึกษา พลตรีหญิง เพ็ญฟ้า คุณาดร
เทอดชัย ชีวะเกตุ
สมปอง ดงพิพัฒน์
วิศาล คันธรัตน์กุล
สถานที่ตั้ง อาคารเฉลิมพระบารมี 50 ปี ชั้น 10
ซอยศูนย์วิจัย ถนนเพชรบุรีตัดใหม่
เขตห้วยขวาง กรุงเทพฯ 10320
โทร. 0-2716-6808, 0-2716-6661-4
ต่อ 1048
โทรสาร 0-2716-6809

สารบัญ

บรรณาธิการแถลง

บทวิจัย

- ความน่าเชื่อถือของแบบประเมินบาร์เธลฉบับภาษาไทยในผู้ป่วยโรคอัมพาตหลอดเลือดสมอง
ปียะภัทร เดชพระธรรม, รัตนา มีนะพันธ์, ประเสริฐพร จันทร, สมลักษณ์ เพ็ญมานะกิจ,
เสาวลักษณ์ จันทรเกษมจิต, อำไพ อยู่วัลย์ 1
- ความน่าเชื่อถือของแบบสอบถาม เอสเอฟ-36 ฉบับภาษาไทย ในการประเมินคุณภาพชีวิต
ผู้ป่วยโรคหลอดเลือดสมอง 10
ธิตติมา ศิริมาตยาพันธ์, ภัทราวุธ อินทรกำแหง, สมเกียรติ เหมตะศิลป์
- การประเมินประสิทธิผลของการฝังเข็มแบบกำหนดจุดคงที่ในผู้ป่วยโรคหลอดเลือดสมอง
ในระยะเฉียบพลันในแง่ของคุณภาพชีวิตและความสามารถในการประกอบกิจวัตรประจำวัน 17
โสภา โกศลสัมพันธ์, ไกรวัชร ธีรเนตร, สุมาลี ชี้อธนาพรกุล, ประวิทย์ จำรูญธเนศกุล
- Visual Evoked Potential ในผู้ป่วยโรคหลอดเลือดสมองตีบ 28
ณัฐชัย จิตต์ธรรมวาณิช, รัตนา รัตนธาร, ดุจใจ ชัยวานิชศิริ
- ค่าปกติของแรงกำมือในเด็กไทยอายุ 3-6 ปี 37
ดวงจิตรา สมทินราเศรษฐ์, มลรัชฐา ภาณุวรรณกร.
- ปัจจัยที่มีความสัมพันธ์กับการกลับไปประกอบอาชีพของผู้ป่วยบาดเจ็บไขสันหลัง
ภายหลังได้รับการฟื้นฟูสภาพที่โรงพยาบาลศรีนครินทร์ ระหว่าง พ.ศ. 2540 - 2544. 44
สุรียนต์ ปัญหาราช, ณัฐเศรษฐ มนินนกร, เสมอเดือน คามวัลย์
- ความน่าเชื่อถือของการประเมินการทำงานของแขนและมือด้วย
modified action research arm test (MARAT) ในระหว่างผู้วัดในผู้ป่วยโรคหลอดเลือดสมอง 52
อุษณีย์ สิบลมู่, เลขา ดีรูป, วราวุธ วีรลีกุล, มาริส วงศ์แพทย์.

CONTENTS

Editorial

Original Articles

- The Inter-rater Reliability of Barthel Index (Thai Version) in Stroke Patients 1
Piyapat Dajpratham, Ratana Meenaphant, Prasertporn Junthon, Somluck Pianmanakij,
Saowaluck Jantharakasamjit, Ampai Yuwan.
- Reliability of Thai Version of SF-36 Questionnaire for the Evaluation of Quality
of Life in Stroke Patients. 10
Thitima Sirimattayapant, Patrawut Intarakamhang, Somkiat Hemtasilpa.
- Efficacy of Fixed-acupoint-Acupuncture on Quality of Life and Activities of Daily Living
(ADL) in Acute Stroke Patients, a Controlled Trial 17
Sopa Kosolsumpant, Graiwat Teeranet, Sumalee Suethanapornkul, Prawit Chamroontaneskul.
- Visual Evoked Potential Study in Ischemic Stroke Patients 28
Natchai Jitthamvanich, Rattana Ratthanathan, Dootchai Chaivanichsiri.
- Normal Grip Strength in 3-6 year-old Children 37
Daungjit Smithnaraseth, Monratta Panuwannakorn.
- Factors Correlated Return to Work Ability of Spinal Cord Injured Patients after
Rehabilitation in Srinagarind Hospital during 1997 - 2001 48
Suriyan Phanharach, Nuttaset Manimmanakorn, Samerduen Kharmwan
- The Reliability of the Modified Action Research Arm Test (MARAT):
A Practical Test of Upper Extremity Function in Patients with Stroke 52
Usanee Sibmooh, Lakhla Deeroop, Warawut Teeraleekul, Parit Wongphaet.